
CHRIST CATHEDRAL



JULY 17, 2022
SIXTEENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME



CHRIST CATHEDRAL PARISH
13280 CHAPMAN AVE, GARDEN GROVE, CA 92840
TEL: (714) 971-2141 • WWW.CHRISTCATHEDRALCALIFORNIA.ORG

CATHOLIC NEWS / ANNOUNCEMENTS



HAPPY 3RD ANNIVERSARY OF THE DEDICATION OF CHRIST CATHEDRAL AND 1ST ANNIVERSARY OF THE BLESSING OF OUR LADY OF LA VANG SHRINE

Today, Sunday, July 17, 2022, is remarkably a great day for Christ Cathedral where we celebrate the 3rd Anniversary of the Dedication of Christ Cathedral and the 1st Anniversary of the Blessing of Our Lady of La Vang Shrine. First, let us give thanks to our Almighty God for the love and blessing that he has bestowed upon us during the last 3 years. Second, we express our deep appreciation to Bishop Kevin Vann, Bishop of Orange, for his love, prayer, support, and care for us. We remember with gratitude Bishop Emeritus Tod Brown, Rector Emeritus Very Rev. Christopher Smith, parochial vicars, and all the faithful both at Christ Cathedral parish and

throughout the Diocese who have built this beautiful campus and nurtured the seed of Catholic faith. May we continue to ask Our Lord to bless our priests, deacons, religious and faithful who have served our community tirelessly with its diversity of cultures and races for the greater honor and glory of God. Last but not least, I would like to wholeheartedly express my sincere thanks to Christ Cathedral Parish and Academy staff, faculties and students, councils, ministry leaders, volunteers, benefactors, and parishioners who have been immensely generous with their time, talent and treasure, and contributed towards its growth in various ways.

The Diocese of Orange welcomes all to visit the Our Lady of La Vang Shrine on the Christ Cathedral campus. The contemporary outdoor display, which was blessed in a special event on July 17, 2021, serves as a testament to the remarkable journey of the Vietnamese-American people – from war and persecution to a new reality where faith and community are vibrant and ascendant. The Shrine's centerpiece is a 12-foot tall Virgin Mary statue resembling how the Blessed Mother is believed to have appeared before a group of persecuted Vietnamese Catholics in 1798 in a rainforest of Vietnam. Since then, Our Lady of La Vang has represented hope, faith, and promise to Vietnamese Catholics around the world. The visiting hours of the Shrine are the same as those of the Christ Cathedral campus, every day, from 6 am to 10 pm.

With the intercessions of St. Joseph and Our Lady of Guadalupe / La Vang, may God let our Anniversary year be a year of joy and thanksgiving and a time to receive abundant graces in our journey towards the heavenly Promised Land. As always, I am grateful to you and your family for your constant prayer and loving support for Christ Cathedral. May God reward and bless you and your family abundantly. Happy Anniversary!

With gratitude in Christ,

Very Rev. Bao Thai
Rector

FAITH FORMATION

FAITH FORMATION REGISTRATION

Registration for Spanish, English & Vietnamese Children Faith Formation, and Confirmation will take place on the following Sundays from 10:00 am – 5:00 pm in the Arboretum: July 17, August 7, and August 15, or by appointment.

Please bring a copy of Baptism Certificate to register for 1st Holy Communion Year 1. For Confirmation Year 1, please bring a copy of Baptism and 1st Holy Communion Certificate.

Registration Fee:

1st Holy Communion Year 1 - \$105

1st Holy Communion Year 2 - \$190

Post Communion - \$105

Jr High Program (ENG/VN) – 7th & 8th Graders - \$150

Confirmation Year 1 - \$350

Confirmation Year 2 - \$375

Additional Fee for ENG/VN Faith Formation

*Security Deposit- \$65

**Lunch - \$150

**VN Language - \$100

**VN Eucharistic Youth - \$50

*Mandatory.

**Optional.

LEADERSHIP TRAINING

Leadership training for Confirmation and Youth Ministry will be on the following Thursday in the Large Gallery at 7pm: July 28, August 4, August 11, and August 18. Contact Vince Dao for more information:
vdao@christacathedralparish.org.



SILENT RETREAT FOR WOMEN

On August 28 through September 4, join us for eight days of quiet and daily spiritual direction with staff from the Center of Spiritual Development, a ministry of the Sisters of St Joseph of Orange. Daily Mass, Taize prayer, a reconciliation service and a healing service will also be offered during the week. The retreat will take place at the Mission San Luis Rey Retreat Center in Oceanside. Presider will be Fr Michael Guinan, OFM. For more information, contact Mercedes at (760)757-3569 or register online at www.sanluisrey.org/retreats.



CATHOLIC NEWS / ANNOUNCEMENTS

CHRIST CATHEDRAL ALTAR CANDLES

Christ Cathedral altar candles burned during the holy sacrifice of the Mass are available for purchase. The altar candle pillars on the cathedral predella hold 3" X 24" 51% beeswax candles. Once they burn down to 10", they are replaced. If you would like to purchase a 3" X 10" altar candle for \$20 to take home with you, contact Norah Dopudja at ndopudja@christcathedralca.org.

DOCENT TOURS RETURN TO CHRIST CATHEDRAL

Beginning July 25, docents will be available to guide visitors through the Christ Cathedral campus. Tours of the cathedral will be offered on Monday through Thursday at 1:00 pm and 2:00 pm. Campus tours not including the cathedral will be offered on Fridays at 10:00 am and 1:00 pm. All tours will begin in the Cultural Center. For more information call 714.282.7916.



CHRIST CATHEDRAL PARISH COMMUNITY OUTREACH

Christ Cathedral Parish Community Outreach distributes pre-packaged groceries to those in need of food assistance on the first Saturday of each month from 9:00 am to 11:00 and every Thursday between 10:00 am and 2:00 pm from the Christ Cathedral campus.

CAL FRESH FOODS

Cal Fresh Foods provides nutrition assistance to qualifying low-income families and individuals, regardless of immigration status. If you would like to learn more about food assistance, apply for or renew your existing benefits, email CatholicCharities@ccoc.org, call/text 714.347.9623 or apply online at www.getcalfresh.org/s/cc-oc.



DIOCESAN CHILDREN'S CHOIR CAMP MASS

Join us for a special Mass featuring the Diocesan Children's Choir Camp choir. The special liturgy will take place in the cathedral on the last day of the children's choir camp – Friday, July 29 at noon. All are invited!

DIOCESE OF ORANGE ARCHIVES

The Diocese of Orange has amassed quite a collection of archives since its inception in 1976. Fr Chris Heath grew up in this diocese and knows the history of our vast Orange County landscape very well. In episode #72 of Cathedral Square, host Fr Christopher Smith and Fr Chris Heath engage in a fascinating discussion about the role that archives play and how they ultimately impact our faith. Go to: occatholic.com to listen in.



NEW HOPE CRISIS HOTLINE

The New Hope Crisis Hotline, open 24 hours a day, 7 days a week, is a free and confidential telephone service providing emotional support to Orange County residents. If you, a family member, or a loved one are experiencing mental health concerns, loneliness or are struggling to cope with day-to-day life, call 714-New-Hope (714.639.4673).

THE ART OF SPIRITUAL DIRECTION

For over 30 years the Center for Spiritual Development, a ministry of the Sisters of St Joseph Orange, has been offering training in spiritual direction. In 2003, the Center began a partnership with Loyola Marymount University to offer a joint certificate program in spiritual direction. To learn more about the three-year program, visit www.thecsd.org.

CHRIST CATHEDRAL PARISH ELECTRONIC NEWSLETTER

If you would like to receive a weekly electronic newsletter with Christ Cathedral updates and events, please contact the parish office at parish@christcathedralparish.org or call 714.971.2141.

THANK YOU FOR YOUR GENEROSITY!

Weekly Sunday Collection

7/3/2022 40,755.00

NOTICIAS CATÓLICAS / ANUNCIOS

REGISTRACIONES DE LA FORMACIÓN DE LA FE

La inscripción para la Confirmación, la Formación de Fe de los Niños en Español, Inglés y Vietnamita se llevará a cabo los siguientes domingos de 10:00 am a 5:00 pm en el Arboretum: 17 de Julio, 7 de Agosto, 14 de agosto, o con cita previa

Por favor traiga una copia de la fe de bautismo si va a registrar a su hijo por primera vez al Programa. Para Confirmación Primer Año, por favor traiga una copia de la fe de bautismo y del Certificado de Primera Comunión.

Cuotas de Registración:

1ra. Comunión Año 1 - \$105

1ra. Comunión Año 2 - \$190

Postcommunión- \$105

Programa para Adolescentes (Inglés y Vietnamita) – Grados 7th & 8th - \$150

Confirmación Año 1 - \$350

Confirmación Año 2 - \$375

Cuota Adicional para Formación de la Fe Ingles y Vietnamita

* Depósito para programa de Seguridad- \$65

** Almuerzo - \$150

* Clase de Language en Vietnamita - \$100

** Programa VN Eucharistic Youth - \$50

* Mandatorio

** Opcional.

EL ARTE DE LA DIRECCIÓN ESPIRITUAL

Durante más de 30 años, el Centro para el Desarrollo Espiritual, un ministerio de las Hermanas de San José de Orange, han estado ofreciendo capacitación en dirección espiritual. En 2003, el Centro comenzó una asociación con la Universidad Loyola Marymount para ofrecer un programa de certificación conjunto en dirección espiritual. Para obtener más información sobre el programa de tres años, visite www.thecsd.org.



BIBLIOTECA CATÓLICA EN LÍNEA FORMED

¡La Parroquia de la Catedral de Cristo ha comprado una suscripción a FORMED del Instituto Agustín y ahora usted tiene acceso a cientos de audiolibros católicos, estudios bíblicos, historias de los santos, segmentos sobre los sacramentos, películas familiares, dibujos animados para niños y más! Para configurar su cuenta GRATUITA, visite formed.org/signup y seleccione Christ Cathedral Parish. Para acceder a toda la biblioteca multimedia en sus dispositivos móviles, ¡también puede descargar la aplicación de FORMED gratuita! Nuestra esperanza y oración es que el contenido de FORMED enriquezca, profundice e inspire su fe.

FORMACIÓN DE LA FE



INVITACIÓN AL ESTUDIO BÍBLICO

La Formación para adultos en la Catedral de Cristo le invita a Un viaje a través del Evangelio de Lucas presentado por el Padre Tim Peters, S.Th.D., Profesor Asistente del Seminario de St. John en Camarillo. El programa se ofrecerá los miércoles por la tarde comenzando el 25 de mayo y terminando el 3 de agosto, en la Galería Grande (Large Gallery). La sesión en inglés tendrá lugar de 7:00 pm a 7:55 pm. Las sesiones de español de 8:00 pm a 8:55 pm.

ENTRENAMIENTO DE LÍDERES PARA CONFIRMACIÓN

El entrenamiento de liderazgo para el programa de Confirmación y el Ministerio Juvenil se llevará a cabo los siguientes jueves en Large Gallery a las 7pm: 28 de julio, 4 de agosto, 11 de agosto, y 18 de agosto. Para más información, por favor de hablar con Vince Dao: vdao@christcathedralparish.org.



RETIRO SILENCIOSO PARA MUJERES

Del 28 de agosto al 4 de septiembre, únase a nosotros durante ocho días de dirección espiritual y tranquilidad diaria con el personal del Centro de Desarrollo Espiritual, un ministerio de las Hermanas de San José de Orange. Con Misa diaria, oración estilo Taize, un servicio de reconciliación y un servicio de sanación también se ofrecerán durante la semana. El retiro se llevará a cabo en el Centro de Retiros Mission San Luis Rey en Oceanside. El Padre Michael Guinan, OFM, será el que guiará el retiro. Para obtener más información, comuníquese con Mercedes al (760) 757-3569 o regístrese en línea en www.sanluisrey.org/retreats.



FORMED

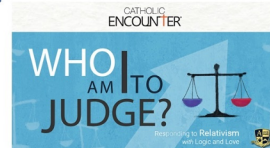
PICK OF THE WEEK

July 17, 2022

WHO AM I TO JUDGE? WITH DR. EDWARD SRI - SESSION 1:
DON'T IMPOSE YOUR MORALITY ON ME!

What is "right" and "wrong"? Is what's right for you right for me? These are difficult questions to discuss in our culture. We live in a society that supports the opinion that each person should make up his or her own morality. That there is no moral truth that applies to everyone. So, how do we talk about right and wrong in this world? In this series, Dr. Ted Sri explores the fragility of a relativist outlook and the importance of absolute truth.

To set up your free account visit formed.org/signup and select our parish.



NOTICIAS CATÓLICAS / ANUNCIOS

VELAS DEL ALTAR DE LA CATEDRAL DE CRISTO

Las velas del altar de la Catedral de Cristo quemadas durante el santo sacrificio de la Misa están disponibles para comprar. Los pilares de la vela del altar en la predela de la catedral de tamaño 3"X 24" velas con 51% de cera de abeja. Una vez que se queman hasta 10", se reemplazan. Si desea comprar una vela de altar de 3" X 10" por \$20 para llevar a casa con usted, póngase en contacto con Norah Dopudja en ndopudja@christcathedralca.org.

TOURS REGRESAN A LA CATEDRAL DE CRISTO

A partir del 25 de julio, los docentes estarán disponibles para guiar a los visitantes a través del campus de la Catedral de Cristo. Los recorridos por la catedral se ofrecerán de lunes a jueves a las 1:00 pm y 2:00 pm. Los recorridos por el campus sin incluir la catedral se ofrecerán los viernes a las 10:00 am y 1:00 pm. Todos los recorridos comenzarán en el Centro Cultural. Para obtener más información, llame al 714.282.7916. 714.282.7916.



LA COMUNIDAD DE APOYO DE LA CATEDRAL DE CRISTO

El ministerio de ayuda a la comunidad de la Catedral de Cristo distribuye alimentos empaquetados a quienes necesitan asistencia alimentaria el primer sábado de cada mes de 9:00 a.m. a 11:00 y todos los jueves entre las 10:00 a.m. y las 2:00 p.m. desde el campus de la Catedral de Cristo.

CAL ALIMENTOS FRESCOS

Cal Fresh Foods brinda asistencia nutricional a familias e individuos de bajos ingresos que califican, independientemente de su estatus migratorio. Si desea obtener más información sobre la asistencia alimentaria, solicitar o renovar sus beneficios existentes, envíe un correo electrónico a [Caridades Católicas del Condado de Orange a \[calfreshfood@ccoc.org\]\(mailto:calfreshfood@ccoc.org\)](mailto:CaridadesCatolicas@ccoc.org), llame / envíe un mensaje de texto al 714.347.9623 o solicite en línea a www.getcalfresh.org/s/cc-oc.



MISA PARA EL CAMPAMENTO DEL CORO DIOCESANO DE NIÑOS

Únase a nosotros para una Misa especial con los niños que asistirán el campamento para el Coro Diocesano de Niños. La liturgia especial será el último día del campamento, el viernes 29 de julio a las 12:00 pm en la catedral. ¡Todos están invitados!

ARCHIVOS DE LA DIÓCESIS DE ORANGE

La Diócesis de Orange ha acumulado una gran colección de archivos desde su creación en 1976. El Padre Chris Heath creció en esta diócesis y conoce muy bien la historia de nuestro vasto paisaje del Condado de Orange. En el episodio # 72 de Cathedral Square, el anfitrión Padre Christopher Smith y el Padre Chris Heath participan en una fascinante discusión sobre el papel que desempeñan los archivos y cómo finalmente afectan nuestra fe. Para escuchar, vaya a: occatholic.com.



LÍNEA DIRECTA DE CRISIS DE NEW HOPE

La New Hope Crisis Hotline es una línea telefónica de intervención de crisis y prevención de suicidio con servicio en el Condado de Orange. Cuentan con un equipo de personal entrenado para situaciones de crisis, están en el Tower of Hope aquí en la Catedral de Cristo. Ellos cuentan con consejería para personas que batallan con situaciones cotidianas de la vida diaria. Los servicios son gratuitos y disponibles las 24 horas al día, los 7 días de la semana. 714-New-Hope (714.639.4673).

MON - THURS
10 A.M. TO 5 P.M.
FRIDAY
10 A.M. TO 7 P.M.
SAT - SUN
9 A.M. TO 7 P.M.

**CHRIST
CATHEDRAL
SHOP**

AT THE CULTURAL CENTER

**CHRIST CATHEDRAL CAMPUS
13280 CHAPMAN AVE**

Si desea recibir un boletín electrónico semanal que contiene noticias y eventos de la Catedral de Cristo, póngase en contacto con la oficina parroquial en Parish@ChristCathedralParish.org o llame al 714-971-2141.

CATHOLIC NEWS/ Thông Tin Công Giáo

GHI DANH LỚP GIÁO LÝ

Học sinh lớp Thêm Sức,
Giáo Lý Thiếu Nhi Anh ngữ & Việt ngữ sẽ ghi danh vào
các ngày Chúa Nhật sau đây, từ 10:00 am – 5:00 pm tại
Arboretum: 17 Tháng Bảy, 7 Tháng Tám, 14 Tháng, hoặc
theo lịch hẹn.

Xin mang theo giấy chứng nhận Rửa Tội của học sinh để
ghi danh học lớp Rửa Lễ Lần Đầu năm 1. Đối với lớp
Thêm Sức năm 1, xin mang theo giấy chứng nhận Rửa
Tội và Rửa Lễ Lần Đầu.

Lệ Phí:

Rửa Lễ Lần Đầu Năm 1 - \$105

Rửa Lễ Lần Đầu Năm 2 - \$190

Giáo Lý Sau Rửa Lễ Lần Đầu - \$105

Giáo Lý cho các em lớp 7-8 Anh/Việt (Jr. High) - \$150

Thêm Sức Năm 1 - \$350

Thêm Sức Năm 2 - \$375

Phụ Phí cho lớp Giáo Lý Anh/Việt

*An ninh - \$65

**Bữa ăn trưa - \$150

**Việt Ngữ - \$100

**Thiếu Nhi Thánh Thể - \$50

*Bắt buộc.

**Không bắt buộc.

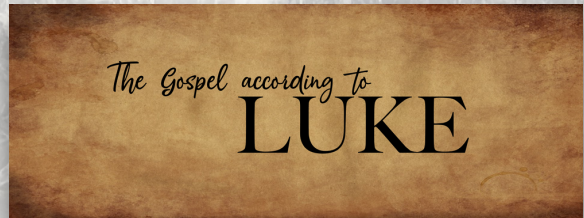
ĐÀO TẠO VỀ LINH HƯỚNG

Hơn 30 năm qua, Trung tâm Phát triển Đời sống
thiên nhiên, một hoạt động mục vụ của các Nữ tu
Dòng Thánh Giuse Orange, đã cung cấp các khóa
huấn luyện về linh hướng. Năm 2003, Trung tâm
bắt đầu hợp tác với Đại học Loyola Marymount để
mở chương trình liên kết cấp chứng chỉ về linh
hướng. Để tìm hiểu thêm về chương trình ba năm,
mời truy cập trang web: www.thecsd.org.



THƯ VIỆN CÔNG GIÁO TRỰC TUYẾN FORMED

Giáo xứ Chính tòa Chúa Kitô đã trả tiền trước
quyền truy cập FORMED thuộc Augustine
Institute nên QUÝ VỊ có thể truy cập hằng trăm
sách thu âm Công Giáo, các bài học Kinh Thánh,
truyện các thánh, giải thích các bí tích, phim gia
đình, phim hoạt họa thiếu nhi, v.v.! Để cài đặt
MIỄN PHÍ tài khoản, xin mời truy cập
formed.org/signup và chọn Christ Cathedral
Parish. Để truy cập trang thư viện trên điện
thoại di động, quý vị cũng có thể tải xuống ứng
dụng miễn phí! Niềm hy vọng và kinh nguyện
của chúng ta hiện có trên trang FORMED sẽ làm
phong phú, khơi sâu và gợi mở cho đời sống
đức tin của quý vị.



MỜI HỌC KINH THÁNH

Ban Giáo lý Người lớn Giáo xứ Chính tòa Chúa Kitô
mời anh chị em tham dự khóa học Tìm Hiểu Tin
Mừng Luca do Cha Tim Peters, S.Th.D, Giáo sư
Chủng viện St John, Camarillo, hướng dẫn. Khóa
học sẽ diễn ra vào các buổi tối Thứ Tư, từ 25
tháng Năm đến 3 tháng Tám, tại Large Gallery. Các
buổi học bằng tiếng Anh sẽ diễn ra từ 7:00 pm –
7:55 pm. Các buổi học bằng tiếng Tây Ban Nha từ
8:00 pm đến 8:55 pm. Mời tất cả anh chị em tham
dự!

KHÓA HUẤN LUYỆN BAN ĐIỀU HÀNH

Huấn luyện lãnh đạo cho
Thêm Sức và Giới Trẻ sẽ diễn
ra vào tối thứ Năm lúc 7 giờ
sau đây: 28 Tháng Bảy, 4
Tháng Tám, 11 Tháng Tám, và
18 Tháng Tám. Xin liên hệ với
Vince Dao để biết thêm thông tin.



TỈNH TÂM DÀNH CHO NỮ GIỚI

Từ 28 Tháng Tám đến mừng 4 Tháng
Chín, kính mời quý bà, quý chị tham dự
tuần tỉnh tâm tám ngày trong tinh
lặng, hằng ngày đều có linh hướng,
cùng với các nhân viên thuộc Trung
tâm Phát triển Đời sống Thiên nhiên,
một hoạt động mục vụ của các Nữ tu
Dòng Thánh Giuse tại Orange. Hằng
ngày đều có Thánh lễ, cầu nguyện Taize, giải tội và
chữa lành. Khóa tỉnh tâm sẽ diễn ra tại Trung tâm
Tỉnh tâm của Giáo điểm San Luis Rey ở Oceanside,
do Cha Michael Guinan, OFM, hướng dẫn. Để biết
thêm thông tin, xin liên lạc với Mercedes qua số
điện thoại (760)757-3569 hoặc ghi danh trực tuyến
tại www.sanluisrey.org/retreats.



FORMED

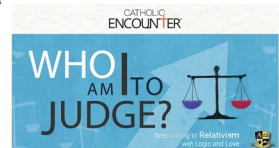
PICK OF THE WEEK

July 17, 2022

WHO AM I TO JUDGE? WITH DR. EDWARD SRI - SESSION 1:
DON'T IMPOSE YOUR MORALITY ON ME!

What is "right" and "wrong"? Is what's right for you
right for me? These are difficult questions to discuss
in our culture. We live in a society that supports the
opinion that each person should make up his or her
own morality. At that there is no moral truth that
applies to everyone. So, how do we talk about right
and wrong in this world? In this series, Dr. Ted Sri
explores the fragility of a relativist outlook and the
importance of absolute truth.

To set up your free account visit formed.org/signup and select our parish.



CATHOLIC NEWS/ Thông Tin Công Giáo

NẾN BÀN THỜ NHÀ THỜ CHÍNH TÒA CHÚA KITÔ

Nến bàn thờ nhà thờ Chúa Kitô được đốt trong thánh lễ có sẵn cho ai muốn mua. Các cột nến bàn thờ chính tòa là 3" X 24" 51% nến sáp ong. Khi đốt chảy xuống 10", sẽ được thay thế. Nếu bạn muốn mua một cây nến thờ 3" X 10" với giá \$20 để mang về nhà, hãy liên lạc với Norah Dopudja tại ndopudja@christcathedralca.org.

NHỮNG CHUYẾN THAM QUAN TÌM HIỂU NHÀ THỜ CHÍNH TÒA CHÚA KITÔ SẼ HOẠT ĐỘNG TRỞ LẠI

Bắt đầu từ 25 tháng Bảy, các hướng dẫn viên sẽ hoạt động trở lại để hướng dẫn các du khách muốn tìm hiểu cơ sở nhà thờ Chính tòa Chúa Kitô. Các chuyến tham quan tìm hiểu nhà thờ chính tòa được tổ chức từ Thứ Hai đến Thứ Năm lúc 1:00 pm và 2:00 pm.



Các chuyến tham quan cơ sở nhà thờ Chính tòa, không bao gồm nhà thờ, sẽ được tổ chức vào các ngày Thứ Sáu lúc 10:00 am và 1:00 pm. Tất cả các chuyến tham quan sẽ bắt đầu tại Cultural Center. Để biết thêm thông tin, xin gọi điện thoại số 714.282.7916.

BAN XÃ HỘI GIÁO XỨ CHÍNH TÒA CHÚA KITÔ

Ban Bác ái Xã hội phân phát hàng đóng gói sẵn cho những người đang gặp khó khăn về thực phẩm vào các ngày Thứ Bảy đầu tháng, từ 9:00 am đến 11:00 am, và các ngày Thứ Năm từ 10:00 am đến 2:00 pm, tại khuôn viên Nhà thờ Chính tòa Chúa Kitô.

CHƯƠNG TRÌNH TRỢ CẤP THỰC PHẨM CAL FRESH FOODS

Chương trình xã hội Cal Fresh Foods trợ cấp thực phẩm dinh dưỡng cho các gia đình và cá nhân có thu nhập thấp đủ điều kiện, bất kể tình trạng nhập cư. Nếu quý vị muốn tìm hiểu thêm về trợ cấp thực phẩm, ghi danh hoặc gia hạn các phúc lợi hiện có của mình, xin gửi email cho Tổ chức Từ thiện Công giáo Catholic Charities of Orange County theo địa chỉ calfreshfood@ccoc.org, gọi điện thoại/nhắn tin qua số 714.347.9623 hoặc ghi danh trực tuyến tại www.getcalfresh.org/s/cc-oc.



THÁNH LỄ TRẠI CA ĐOÀN THIẾU NHI GIÁO PHẬN

Mời anh chị em tham dự Thánh lễ đặc biệt với sự góp mặt của ban hợp xướng Trại Ca Đoàn Thiếu nhi Giáo phận. Thánh lễ sẽ được cử hành tại nhà thờ chính tòa vào ngày cuối của trại ca đoàn thiếu nhi - Thứ Sáu, 29 tháng Bảy, lúc 12 giờ trưa. Kính mời tất cả anh chị em!

VĂN KHỔ GIÁO PHẬN ORANGE

Giáo phận Orange đã lưu trữ được khá nhiều tài liệu kể từ khi được thành lập vào năm 1976. Cha Chris Heath lớn lên tại giáo phận này và am hiểu lịch sử Orange County rộng lớn của chúng ta. Trong chương trình phát thanh Cathedral Square #

72, Cha Christopher Smith, người dẫn chương trình, và Cha Chris Heath đã cùng bàn luận rất thú vị về vai trò và sự tác động của các tài liệu lưu trữ đến đời sống đức tin chúng ta. Mời truy cập trang web: occatholic.com để nghe cuộc bàn luận này.



ĐƯỜNG DÂY KHẨN CẤP NEW HOPE CRISIS – NIỀM HY VỌNG GIỮA LÚC KHỦNG HOẢNG

Đường dây nóng về Khủng hoảng Hy vọng Mới, mở 24 giờ một ngày, 7 ngày một tuần, là một dịch vụ điện thoại miễn phí và bí mật, cung cấp hỗ trợ tinh thần cho cư dân Quận Cam. Nếu bạn, một thành viên trong gia đình hoặc một người thân yêu đang gặp phải những lo lắng về sức khỏe tâm thần, cô đơn hoặc đang vật lộn để đối phó với cuộc sống hàng ngày, hãy gọi 714-New-Hope (714.639.4673).

MON - THURS
10 A.M. TO 5 P.M.
FRIDAY
10 A.M. TO 7 P.M.
SAT - SUN
9 A.M. TO 7 P.M.

**CHRIST
CATHEDRAL
SHOP**

AT THE CULTURAL CENTER

**CHRIST CATHEDRAL CAMPUS
13280 CHAPMAN AVE**

Nếu quý vị muốn nhận bản thông tin của giáo xứ mỗi tuần qua email, xin gửi email của quý vị tới văn phòng giáo xứ Parish@ChristCathedralParish.org hoặc gọi 714-971-2141.

PARISH LITURGY, PRAYERS & CELEBRATIONS

PRAY FOR RELATIVES & FRIENDS

JoAnne Scholes	Donald Alvarez
Diana Perez	Angie S. Tan
Sherlyn Castillo	Daniel Noecker
Vincente Castillo	Cynthia De Leon
Barbara McEvoy	Olga Espino Gutiérrez
Celeste Linhard	John McKinney
Mercedes Ordiano	Aurelio Diaz
Michelle Room	Shawn Rea
Janet Demont	Richard Mack
Isaac Zuñiga Cerda	Rosy Montaña & Family
Eduardo Lechuga	Paige Mysse
Omar Alvarado	Charles Pfleider
Yesenia Alvarado	Donna Weiler
Maria Sanchez	Maria Muratalla
Rita Medina	James Gruspe
Marilyn Ebeling	David McEvoy
Lydia P. Juezan	Ernesto Cervantez
Angie S. Tran	Patricia McEvoy
Garrett Rote	Caitlyn
Roy	Pete Juezan
Robin	Peter Nam Nguyen

MASS INTENTIONS

July 18: †All Souls & †Herminia Nini Yu
†Theresa Bae

July 19: †Mary Luan & Joseph Lai Tran
*Lesongeur Jourdain

July 20: *Normand Cadousteau
†Avelina Ramos Monzon

July 21: *Nalani Lozano (Birthday)
*Christ Cathedral Parish Staff

July 22: †Eugenia Vazquez
†Petronello Sevilla
†Norberto & Claudio Gonzalez

July 23: *Monse & Jose Alvarado
*Jason & Martha Guillen (33rd Wedding Anniversary)

July 24: †Manuel Rivera & Siria Correa
†Angelito Alcantara
†Ana Maria Robles, †Anastacio Molina & †Juana Molina, †Ricardo Valdivia Gonzalez, †Jose Leopoldo Ramos Dueñas, †Jose & Jesús Madrid, †Manuel & Ma. Guadalupe Madrid, †Gabriela Cossio, †Para Las Benditas Animas
†Gloria Carreon Pesigan
* Oliver Lam

*Living

†Deceased

CHRIST CATHEDRAL

Parish Registration or Change of Address Form
Registración a la Parroquia o Cambio de Domicilio
Ghi Danh Gia Nhập Giáo Xứ hoặc Thay Đổi Địa Chỉ

First & Last Name / Nombre Completo / Họ và Tên:

Envelope #, if known / # de sobre, si lo tiene / số dán bổ:

Mailing Address / Domicilio / Địa chỉ:

Telephone # / # de Teléfono / số điện thoại #:

Email / Correo electrónico / Email:

Please return the completed form to the parish office located in the lobby of the Tower of Hope or email the information to Parish@ChristCathedralParish.org.

Por favor de regresar esta forma llena completamente a la oficina parroquial ubicada en la Torre de la Esperanza o por correo electrónico a Parish@christcathedralparish.org

Xin gửi lại đơn đã ghi đầy đủ chi tiết về văn phòng giáo xứ đặt tại sảnh của Tower of Hope, 12141 Lewis, Garden Grove, CA 92840.

WEDDINGS

July 22, 2022

Waldo Nava & Diana Marquina
Israel Ramos & Ana Maria Arellano

July 23, 2022

Terry Dinh & Hien Ho
Vincent Dao & Jamie Nguyen
Anh Thi Lan Nguyen & An Hong Trong Pham
Phong Thanh Derek Dang & Vu Thao Han Nguyen

July 29, 2022

Jennifer Tran & Matthew Giberson

July 30, 2022

Toan Lam & Huong Lan Ngoc Pham
Renald Rivera & Michelle Tibon
Ryan Gonzales & Phuong Xuan Dinh

August 5, 2022

Derrick Lazaro & Lauren Ocampo

August 6, 2022

Kenny Trinh & Thi Phuong Thao Pham
Christopher Allen Sonntag & Katia Fabiola Morales
Todd Westhauser and Fiona Lam

CALENDAR

July 17 - July 23, 2022

SUNDAY

VIETNAMESE MASS

6:15 am
1:15 pm Livestreamed
3:30 pm

SPANISH MASS

8:00 am
11:30 am Livestreamed
7:00 pm

ENGLISH MASS

9:45 am Livestreamed
5:15 pm

CHINESE MASS

10:30 am Large Gallery

MONDAY

ENGLISH DAILY MASS

6:30 am Mass Livestream
8:00 am

VIETNAMESE DAILY MASS

5:30 pm Livestreamed

View the livestream at:
[Mass.ChristCathedral
California.org](http://Mass.ChristCathedralCalifornia.org)

TUESDAY

ENGLISH DAILY MASS

6:30 am Livestreamed
8:00 am

VIETNAMESE DAILY MASS

5:30 pm Livestreamed

WEDNESDAY

ENGLISH DAILY MASS

6:30 am Livestreamed
8:00 am

ROSARY

4:00 pm Livestream only

VIETNAMESE DAILY MASS

5:30 pm Livestreamed

ADULT FAITH FORMATION

Large Gallery
7:00 pm Gospel of Luke EN
8:00 pm Gospel of Luke SP

THURSDAY

ENGLISH DAILY MASS

6:30 am Livestreamed
8:00 am

VIETNAMESE DAILY MASS

5:30 pm Livestreamed

CHRIST CATHEDRAL PARISH COMMUNITY OUTREACH

Location: Building at the
rear of the Arboretum
When: Grocery
distribution from 10:00 am
to 2:00 pm.
Contact: 714.282.3097
We do not provide
emergency cash
assistance. Leave a
message, and a
representative will return
your call.

FRIDAY

ENGLISH DAILY MASS

6:30 am Livestreamed
8:15 am Daily Mass

VIETNAMESE DAILY MASS

5:30 pm Livestreamed

SACRAMENT OF RECONCILIATION

6:00 pm - 7:00 pm

SPANISH DAILY MASS

7:00 pm

SATURDAY

ENGLISH DAILY MASS

8:00 am

SACRAMENT OF RECONCILIATION

8:30 am - 9:30 am

ENGLISH ANTICIPATORY MASS

4:30 pm

VIETNAMESE ANTICIPATORY MASS

6:15 pm

CHRIST CATHEDRAL PARISH MISSION STATEMENT

We, the people of Christ
Cathedral Parish are a
faith-filled community
who gather to worship
our Lord Jesus Christ.

Through the celebration
of the Eucharist, we unite
as one family.

As a community, we
share our love of Jesus
through prayer,
education, evangelization
and service to one
another.

PARISH & MINISTRY CONTACTS

General Email: Parish@christcathedralparish.org
www.ChristCathedralCalifornia.org

Most Rev. Kevin Vann, Bishop of Orange
Very Rev. Bao Thai, Rector



PARISH OFFICE (714) 971-2141

Parochial Vicars
Rev. Juan Navarro (714) 620-7874
Rev. Quyen Truong (714) 620-7873
Rev. Daniel Reader (In Residence)

Deacons
Deacon Modesto Cordero (714) 282-3041
Deacon Joseph Khiết Nguyen
Deacon Cruz Pleitez
Deacon Frank Chavez

Administrative Services
Gemma Thomsen, Bus. Manager (714) 620-7860
Lorena Lechuga, Ofc Supervisor (714) 971-2141
Kelly Pham, Accounting (714) 620-7864
Ana Guardado-Chavez,
Liturgy Administrator (714) 620-7862
Norah Dopudja, Exec Assistant (714) 282-6008

Faith Formation/Giáo Lý Võ Lòng/Formación de Fe
Rev. Quyen Truong, Adult FF (714) 620-7873
Vince Dao, FF and Evangelization (714) 620-7853
Candy Gonzalez, SP Coordinator (714) 620-7855
English/Vietnamese
Sr. Rosemary Nguyen, LHC (714) 620-7851
Confirmation / Thêm Sức / Confirmación &
Youth Ministry ya@christcathedralparish.org
Adult Ministry (RCIA) (714) 620-7853

Minh Pham (VN)
Salvador Castañeda (SP)

Christ Cathedral Music Ministry
David Ball, Organist, Head of Music Ministry (714) 620-7915
Kwang Nguyen, Conductor of the Contemporary Choir (714) 725-1696
Kiem Dinh, Head of Media Ministry (714) 981-3437
Lauren McCaul,
Cathedral Music Administrator (714) 620-7912
Dinh Tran, VN Wedding
Music Coordinator (714) 418-8129
Christ Cathedral Shop (714) 282-6090

Christ Cathedral Academy (714) 663-2330
Julianna Tapia, Principal

MINISTRY LISTING

Pastoral Council President
Michael Nguyen

Finance Council Chairperson
Josh Nguyen

JOY Ministry (age 55 and older)
Rev. Quyen Truong (714) 620-7873

Bereavement Ministry
Fe Tamparong
Luu Anh Tuan

Knights of Columbus / Caballeros de Colón
Benny Vargas

Marriage and Family Enrichment
Thăng Tiến Hôn Nhân Gia Đình

Eucharistic Ministry / Ministros de Eucaristía
English - Cammie Nguyen
Vietnamese - Tuan Anh Luu
Español - Maria y Julio Delgado

Lectors / Ban Lời Chúa / Lectores
English - Robert Neumann
Vietnamese - Phong Nguyen
Español - Angelica Mendoza

Altar Servers / Ban Giúp Lễ / Servidores del Altar
English - Justin Crisostomo
Danny Nguyen
Vietnamese - Vu Ho
Español - Roberto Zamarripa y Marbella Bermudez

Hospitality (Ushers)/Ban Tiếp Đón/
Hospitalidad (Ujieres) -
English - Lorna Villanueva
Vietnamese - Thi Toan
Español - Julio Socop
Our Lady of Perpetual Help - Lorna Villanueva

Baptisms (714) 971-2141
English - Deacon Frank Chavez
Vietnamese - Deacon Khiết Nguyen
Español - Deacon Cruz Pleitez

Art and Environment / Ban Bàn Thánh /
Sociedad del Altar y Decoraciones
Sister Francesca Nguyen & The Servants of
Jesus, The High Priest

Ministry to the Sick / Mục Vụ Kê Liệt /
Ministerio a los Enfermos
English & Spanish - Terri Lopez
Vietnamese-Anh Ngoc Nguyen

Respect Life
English
Spanish - Maricella Lopez
Peace and Justice - Thoa Tran

Legion of Mary / Legión de Maria / Hội Legio
Mariae
Carmen Rozatti
Minda Aldana
Vietnamese - Yvonne Ta
Phuoc Dai Nguyen

Wedding Coordinator/Cordinadora de Bodas
EN & SP - Alejandra Martinez (714) 589-0309
Vietnamese - Tiffany Bui (714) 468-8621
Community Outreach Program (714) 282-3097

Community Liaisons
Filipino - Lorna Villanueva
Hispanic - Esperanza Zamora
Vietnamese - Ry (Ryan) Pham

Grupo del Rosario - Rosalina Marroquin
Spanish Divine Mercy- Abel Montoya

Good Samaritan Ministry / Buen Samaritano
Emmanuel Sasaki

Jesús Pan de Vida (Grupo de Oración)
Dolores Gonzalez & Felipe Hernandez

Jóvenes Para Cristo - Cirina Morales

Teen Angels (Spanish Youth Ministry)
Juan Gutierrez

Adoración Nocturna -Octavio Abarca

Vietnamese Community President
Chủ Tịch Ban Chấp Hành Cộng Đoàn
Ry (Ryan) Pham

Vietnamese Apostolic Prayer Association
Hội Tông Đồ Cầu Nguyện - Hung Tran

Vietnamese Catholic Mothers Association
Le Dung

Vietnamese Charismatic Association
Nhóm Canh Tân Đặc Sủng - Phượng Thị Hoàng

Vietnamese Eucharistic Youth
Thiếu Nhi Thánh Thể - Lộc Xuân Nguyễn

Vietnamese Events Coordination
Ban Khánh Tiết - Thomas Lý

Vietnamese Traffic Ministry
Ban Giao Thông - Phước Nguyễn

Vietnamese Liturgical Dance Group
Ban Vũ Phụng Vụ
Yến Ngọc Hoàng

Vietnamese Elderly Association
Hội Cao Niên
Tân Văn Phan

Vietnamese Language Classes
Trường Việt Ngữ
Liên Hương Nguyễn

Vietnamese Marian Devotion Association
Hội Đền Tạ Đức Mẹ - Chư Văn Nguyễn

Viet Sacred Heart Association
Đoàn Liên Minh Thánh Tâm -
Cu Van Nguyen

Vietnamese Social Awareness Commission
Ban Xã Hội
Phú Văn Lai
Bao Trần

Vietnamese Third Dominican Order
Hội Dòng Ba Đa Minh
Kim Hương Trần

Vietnamese Vocational Support Association
Hội Bảo Trợ Ôn Thiệp Triệu
Pham Kim Thoi

Vietnamese Cursillo Movement
Huynh Anh Dao

Vietnamese Media & Entertainment
Ban Truyền Thông & Văn Nghệ Thiện
Chí Nguyễn



www.HilgenfeldMortuary.com

Becky Field-Areias, Owner

- Professional Caring Staff
- International Shipping
- Complete Funeral Services
- Benefits Assistant
- Pre-Planning Arrangements

714-535-4105 | 120 East Broadway | Anaheim, CA 92805

One Family | Four Generations | One Location | For Over 85 Years



Gary Field
Becky Field-Areias
Margie Hilgenfeld-Field

Se Habla Español



JOE T NGUYEN, AGENT
License #0F69794

13041 Euclid St.
Garden Grove, CA 92843
Bus: 714-638-4500
joe.nguyen.nt29@statefarm.com

HOME • AUTO • BUSINESS • LIFE

Like a good neighbor, State Farm is there.



Join
us.

We Honor God, Care for People &
Guard the Environment

Now hiring Janitorial ServiceTechs:

WasteOptimize.com/Careers



BELLA TERRA
PHARMACY
16121 Beach Blvd., Huntington Beach, CA 92647
(949) 220-2554 FREE DELIVERIES

We serve the community for your prescription needs.
Specializing in diabetic supplies. We accept most insurances.
Medicare, MediCal and Commercial Insurances. Competitive Cash Prices.
BellaTerraPharmacy@gmail.com
www.BellaTerraPharmacy.com

SPACE AVAILABLE

To Advertise Here...

Contact VICTORIA QUINN today at
(800) 231-0805 • quinnv@jspaluch.com

J.S. Paluch
Company

FINDaPARISH.com

Check It Out Today!

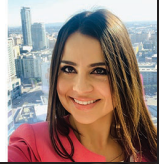
*The Most Complete
Online National
Directory of
Catholic Parishes*

HOME A LOAN

Karina Onofre
(714) 360-2011

- PRESTAMOS DE CASA
- COMPRA Y VENTA
- REMODELACIONES
- VALOR DE SU CASA
- LISTA DE CASAS
- CONSULTA GRATIS

BROKER
DRE#01790573



- REPROGRAPHICS.
- COLOR PRINTING.
- DIGITAL SERVICES.
- PROJECT MANAGEMENT.
- ON-SITE SERVICES.
- PICK-UP & DELIVERY.

CRISPIMAGING.com



Carter, Julie, and Gary Crisp.

CRISPIMAGING

Este Dia
Del Padre
Celebra
En Tu
CASA
Nueva !!!!

Work with the right
team to get you your
Dream Home !!!!



**Get this
weekly bulletin
delivered by
email - for FREE!**

Sign up here:

www.jspaluch.com/subscribe

Courtesy of J.S. Paluch Company, Inc.



Please Cut Out This "Thank You Ad"
and Present It The Next Time You
Patronize One of Our Advertisers

Thank You

Thank you for advertising in
our church bulletin.
I am patronizing your business
because of it!

WHY IS IT

A man wakes up after sleeping
under an ADVERTISED blanket
on an ADVERTISED mattress
and pulls off ADVERTISED pajamas
bathes in an ADVERTISED shower
shaves with an ADVERTISED razor
brushes his teeth
with ADVERTISED toothpaste
washes with ADVERTISED soap
puts on ADVERTISED clothes
drinks a cup
of ADVERTISED coffee
drives to work
in an ADVERTISED car
and then
refuses to ADVERTISE
believing it doesn't pay.
Later if business is poor
he ADVERTISES it for sale.
WHY IS IT?



Erika M. Garibay
Real Estate Agent
CalBRE License #017268004
Mobile: (714) 349-7911
Office: (951) 271-3000
Erikasellhomes@gmail.com



Jose Sauno
Senior Mortgage Loan Consultant
NMLS# 700496
Mobile: (714) 875-3874
Office: (949) 267-2132
Jose.Sauno@nafinc.com

Please Patronize

The Sponsors Who Appear On This Bulletin. It Is Through
Their Support That This Bulletin Is Made Possible.
Business Owners Interested In Advertising Please Call

J.S. Paluch
1-800-231-0805

**See
Your Ad
in COLOR**

Call J.S. Paluch Today!
1.800.231.0805



Shannon Family Mortuary

Family Owned & Serving the Community Since 1933

714.771.1000 www.shannonfamilymortuary.com

**Traditional Catholic Funerals
Burials • Cremations**

Se Habla Español • Located in Old Town Orange
Pre-Planning Available

Law Office of
Juan A. Laguna
Immigration Law
¡La Esperanza es lo último que se pierde!



Sigamos Adelante con la Gracia de Dios
1113 N Spurgeon St., Santa Ana, CA 92701
www.JuanLagunaEsq.com (714) 836-5889

Protecting **Seniors**
Nationwide

Medical Alert System

\$29.95/Mo. billed quarterly

- One Free Month
- No Long-Term Contract
- Price Guarantee
- Easy Self Installation

Call Today! Toll Free 1.877.801.8608



HIRE ME PLUMBING
LIC #692567

25+ Years Experience
562-925-4046

Heating Sewer & Drains
Stoppages Gas Lines
Wall & Floor Furnace Slab Leaks
Video Inspections Remodels

Copper/Pex Re-Pipes
Garbage Disposals
Water Heaters
Free Estimates

10% Discount With this Ad
\$300 Maximum Discount

ONLINE ART CLASSES
ArtByRita.org

714-930-5712 | Kids • Teens • Adults

SUNNYSIDE CREMATION AND FUNERAL
We treat everyone with dignity and respect
PEACE OF MIND, WISHES FULFILLED
Cremation, Burial and Funeral Services
COMPLIMENTARY ORGANIST* *with full service

"Charles and his staff was able to answer all our concerns regarding the funeral service for my mother in law." "He always spoke politely with kind words to make me feel comfortable, especially during this difficult time." "The funeral service was very respectable and we had nothing but praise from the family and friends who attended."

714.932.8091
12301 Magnolia St., Garden Grove FD 2224
7651 Commonwealth Ave., Buena Park FD 2440

If You Live Alone You Need MDMedAlert!

24 Hour Protection at HOME and AWAY!

- ✓ Ambulance
- ✓ Police
- ✓ Fire
- ✓ Friends/Family

Solutions as Low as **\$19.95** a month
FREE Shipping
FREE Activation
NO Long Term Contracts

CALL NOW! **800.809.3352**
GPS Tracking w/Fall Detection
Nationwide, No Land Line Needed
EASY Set-up, NO Contract
24/7 365 Monitoring in the USA

This Button SAVES Lives!
As Shown GPS, Lowest Price Guaranteed!

MDMedAlert
Safe-Guarding America's Seniors Nationwide!

G & C Beauty Salon & Barber

714.591.5303
13024 CHAPMAN AVE.
GARDEN GROVE, CA 92840

\$1 DE DESCUENTO
por corte de pelo hombre y mujer
Balayage Tratamiento Gratis



Dignity **Fairhaven**
MEMORIAL SERVICES
FUNERALS • CREMATIONS • BURIALS
A Tradition of Caring Since 1911
Catholic Funeral Director FD1912
714.633.1442 24 Hours
1702 Fairhaven Ave., Santa Ana, CA
www.fairhavenmemorialservices.com
10% OFF FOR CHRIST CATHEDRAL PARISHIONERS




ROSARY CREATION .com
Personalized Rosaries
1st Eucharist, Confirmation
& Baptism Bracelets
All Handmade in USA
USE CODE CC10 FOR 10% OFF
We also handle wholesale
& large orders 714.270.8150
Free US Shipping
rosarycreations@hotmail.com
www.rosarycreation.com

Milagros Asuncion
REALTOR
CAL BRE # 01403977
Cell: 949-338-0419
mila.asuncion@relinkgroup.com

LP Home Care
NOW HIRING
CARING & COMPASSIONATE
CAREGIVER
+ ADULT RESIDENTIAL
FACILITY EXPERIENCE
+ DSP 1 & 2
714.277-7091

Matthew Asuncion
BROKER
CAL BRE # 01472882
Cell: 949-338-1517
asuncion.matt@gmail.com

FD-59
BROWN
Colonial Mortuary
A Family Tradition of Quality Service Since 1927
Gerran W. Brown, FD-488
204 West 17th Street, Santa Ana
714-542-3949
Serving the Catholic Community for Decades
www.browncolonialmortuary.net

Creacionvision tours
PREGUNTA POR NUESTROS
PAQUETES ESPECIALES
-PEREGRINACIONES A TIERRA SANTA
-TOURS POR ROMA
-VIAJES A SANTUARIOS MARIANOS
-VUELOS DE AVION
-PAQUETES VACACIONALES A TODO EL MUNDO
COTIZA TU VIAJE HOY MISMO!!
(714) 869-1348
CREATIVISIONTOURS@GMAIL.COM
WWW.CREATIVISIONTOURS.COM

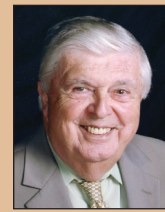
Consider Remembering
Your Parish in Your Will.
For further information,
please call the Parish Office.

EJ MEDICAL SERVICES, INC.
"Your One Stop Pre-Employment, Collection & Testing Facility"
COVID-19 RAPID TESTING
DRUG TESTING (URINE, HAIR, ORAL, NAIL)
PHYSICALS (PRE-EMP, DOT, DMV, SPORTS)
RESPIRATORY FIT MASK TESTING (N95 MASK INCLUDED)
CPR CERTIFICATION COURSES (AHA)
BLOOD WORK & VACCINATIONS
LIVE SCAN FINGERPRINTING (BACKGROUND CHECK)
Mobile Services Also Available!

Covid-19 Testing Now Available

714-657-6487
Email: ejmedservices@hushmail.com
Please visit our website
for appointments & services:
www.ejmedicals-services.com

ESTATE PLANNING
JAMES E. DOUGHERTY
— Parishioner —
Trusts & Wills & Probate
Elder Law & Tax
(714) 919-4324
ATTORNEY AT LAW



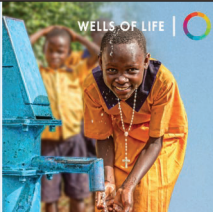
ONE PARISH
Grow in your faith,
find a Mass, and
connect with your
Catholic Community
with OneParish!

Download Our Free App or Visit
https://www.oneparish.com

Donate a Water Well

1. Save Children's Lives!
2. Give Hope & Opportunity!
3. Honor a loved one with a Memorial Well

WellsofLife.org/Donate
Contact: SR. Joan Hogan
562-212-6708



Orange Coast Plumbing
Parishioner
CA Lic. # 596002

SAVE MONEY, LOW-LOW RATES
24 HR. SERVICE (714) 953-1111
**ALL PLUMBING, HEATING
& DRAIN SERVICE & REPAIR**
SUPER FAST RESPONSE - 7 DAYS
34 Years Experience
Local Family Owned & Operated